



La mobilità agli occhi dei passeggeri: uno sguardo in Alto Adige e in Tirolo

Giovedì 19 settembre 2013, ore 9.30

Provincia Autonoma di Bolzano, Palazzo Provinciale 1
Piazza Silvius Magnago 1, Bolzano

Programma

- 09.00 – 09.30 *Registrazione dei partecipanti*
- 09.30 – 09.45
Apertura della conferenza
- **Thomas Widmann**, assessore alla Mobilità della Provincia autonoma di Bolzano
- 09.45 – 10.15
Il sistema della mobilità in Provincia autonoma di Bolzano
- **Maurizio Coppo**, Ricerche e Servizi per il Territorio Srl – Roma
- 10.15 – 10.45
Soddisfazione dei passeggeri del trasporto ferroviario locale: l'esperienza del progetto INTER-Regio-Rail
- **Anna Scuttari**, Istituto per lo Sviluppo Regionale e il Management del Territorio dell'EURAC – Bolzano
- 10.45 – 11.00 *Coffee break*
- 11.00 – 11.30
Trasporto locale su gomma: risultati dello studio e valutazioni comparative
- **Roberto Rubbo**, Agenzia Provinciale per la Mobilità – Bolzano
- 11.30 – 12.00
Il progetto "Mobilità senza barriere": l'accessibilità al trasporto pubblico in Tirolo
- **Ekkehard Allinger**, Land Tirol – Austria
- 12.00 – 12.30
Senior Mobil: gli anziani consigliano gli anziani
- **Anna Schwerzler**, Alleanza per il Clima Tirolo – Austria
 - **Alexander Jug**, manager regionale ÖBB

È prevista la traduzione simultanea italiano – tedesco.
Si richiede una conferma di partecipazione.
Info e iscrizione:
Anna Scuttari, EURAC
t +39 0471 055 422, anna.scuttari@eurac.edu

Mobilität aus der Perspektive der Fahrgäste: ein Blick auf Südtirol und Tirol

Donnerstag, 19. September 2013, 9.30 Uhr

Autonome Provinz Bozen – Landhaus 1
Silvius-Magnago-Platz 1, Bozen

Programm

- 09.00 – 09.30 *Registrierung der Teilnehmer*
- 09.30 – 09.45
Eröffnung der Konferenz
- **Thomas Widmann**, Landesrat für Mobilität der Autonomen Provinz Bozen
- 09.45 – 10.15
Das Mobilitätssystem in der Autonomen Provinz Bozen
- **Maurizio Coppo**, Ricerche e Servizi per il Territorio Srl – Roma
- 10.15 – 10.45
Die Zufriedenheit der Fahrgäste im Bahnverkehr in Südtirol: das Projekt INTER-Regio-Rail
- **Anna Scuttari**, EURAC-Institut für Regionalentwicklung und Standortmanagement – Bozen
- 10.45 – 11.00 *Coffee break*
- 11.00 – 11.30
Die Zufriedenheit der Fahrgäste im lokalen Busverkehr in Südtirol: Ergebnisse und vergleichende Bewertungen ähnlicher Studien
- **Roberto Rubbo**, Landesmobilitätsagentur – Bozen
- 11.30 – 12.00
Das Projekt "Mobilität ohne Barrieren": die Zugänglichkeit zum öffentlichen Verkehr in Tirol
- **Ekkehard Allinger**, Land Tirol – Österreich
- 12.00 – 12.30
Senior Mobil: SeniorInnen beraten SeniorInnen
- **Anna Schwerzler**, Klimabündnis Tirol – Österreich
 - **Alexander Jug**, Regionalmanager ÖBB

Die Simultanübersetzung in Deutsch und Italienisch ist vorgesehen.
Es wird um Anmeldung gebeten.
Info und Anmeldung:
Anna Scuttari, EURAC
t +39 0471 055 422, anna.scuttari@eurac.edu